

廉價恩典

(選譯自Dietrich Bonhoeffer, *The Cost of Discipleship*, SCM Press, 1948)

廉價的恩典是教會的死敵。我們今天要為重價的恩典爭戰。

廉價的恩典就是把恩典當作廉價貨在市場上出售。聖禮、罪得赦免、與及信仰帶來的安慰都在割價中被拋售。恩典就好像教會無窮盡的財富，在她毫不過問的情形下無窮盡地施捨出來。沒有價錢的恩典；沒有價值的恩典！我們認為恩典的本質是在於帳目已被預先付清；同時，既然錢已付了，一切便可以無條件地被擁有。因為已付的既是無限，使用的可能性自然也是無限。不是廉價的又怎會是恩典呢？

廉價的恩典是一種教義、原則、系統。罪得赦免被宣揚為普遍真理，上帝的愛淪落為基督徒對上帝的抽象觀念。頭腦上認同這觀念就足以使罪得赦。那持守著正確恩典教義的教會就是在恩典裏的教會。在這種教會裏，世界找到一個廉價的方法遮蓋自己的罪；不需要悔改，更遑論真心脫離罪的誠意。廉價的恩典就是對永生神的道作出否定，也就是對上帝道成肉身的否定。

廉價的恩典宣揚不需要悔改的赦免，不需要教會管教的洗禮，不需要認罪的聖餐，不需要個人認罪的赦罪禮。廉價的恩典是不需要作門徒的恩典，沒有十字架的恩典，沒有耶穌基督的恩典。

重價的恩典是藏在田裏的寶貝，為要得著它人要高高興興地把自己的一切所有賣掉。重價的恩典是無價的珍珠，為要將它買到手商人把自己一切的貨物變賣。重價的恩典是基督王權的統治，為此人要將那絆倒他的眼睛剜出來。重價的恩典就是耶穌基督對門徒的呼召，要他們放棄漁網跟從他。

重價的恩典就是那需要不斷尋找才得著的福音，要祈求才得到的禮物，要叩門才打開的門。

這種恩典是重價的，因為它呼召我們去跟從；但這畢竟是恩典，因為他呼召我們來跟從耶穌基督。這恩典是重價的，因為他要人付出生命；但這畢竟是恩典，因為它賜與人真正的生命。這恩典是重價的，因為它審判人的罪；但這畢竟是恩典，因為它叫罪人稱義。最重要地，這恩典是重價的，因為它叫上帝付出他兒子的生命：「你們是重價買來的」，要父上帝付出沉重代價的，斷不能對我們是廉價的。最重要地，這畢竟是恩典，因為上帝沒有把自己的兒子看作太重的代價，反倒將他兒子交付給我們。重價的恩典就是道成肉身的上帝。